



- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANÇAIS
- NEDERLANDS
- ITALIANO
- ESPAÑOL
- PORTUGUÊS
- ELÄHNKKA
- 日本語
- РУССКИЙ
- ĆESTINA
- POLSKI
- SVENSKA
- NORSK
- DANSK
- SUOMI
- TÜRKÇE
- 繁體中文
- 简体中文

日本語

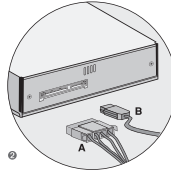
光学ドライブのインストール方法

- **コンピュータを開きます。**
コンピュータの電源を切り、電源ケーブルを抜きます。5インチドライブ用のペイに付くカバーを取り外します。(図1)
- **ケーブルとコネクタを接続します。**
光学ドライブのコネクタにケーブルを接続します。(図2)
A. 電源ケーブルをPC電源から接続します。
B. マザーボードにSATAケーブルを接続します。
- **ドライブベイに挿入します。**
コンピュータ内にドライブの設置スペースがあることを確認してから、ドライブベイに光学ドライブを挿入します。ケーブルを接続してから挿入するのが難しい場合は、挿入してからケーブルの接続をお試し下さい。
- **光学ドライブをネジ止めます。**
付属のネジでドライブベイに光学ドライブを固定します。(図3)
- **コンピュータを起動する。**
コンピュータのカバー等を元に戻し、電源ケーブルを取り付けます。
そしてコンピュータを起動します。

ENGLISH

Installing the Optical Drive

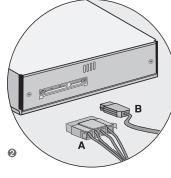
- **Open your computer.**
Switch off your computer and remove the plug from the wall socket. Next open the cover of your computer and remove the covering plate from the 5.25 inch drive bay in which you wish to mount the Optical Drive (Fig. 1).
- **Locate the necessary connector cables.**
To connect the Optical Drive, you will need the following cables (Fig. 2):
A. One power connector cable to connect the device to your PC's power supply.
B. One Serial ATA interface cable to connect the device to your motherboard.
- **Slide the Optical Drive into the drive bay and connect all cables.**
If you have enough space in your computer, then slide the device fully into the drive bay and connect all cables at the back.
If it is difficult working in your computer, it is easier to first connect the cables to your device and then slide it into the drive bay (Fig. 3).
- **Screw the Optical Drive into position.**
Use the supplied fastening screws to securely screw the device into the drive bay (Fig. 3).
- **Restart the computer.**
Replace the computer cover and plug the plug back into the wall socket. Then restart the computer.



ITALIANO

Installazione del dispositivo di Driver Ottico

- **Aprire il computer.**
Spegner il computer e rimuovere la spina dalla presa a parete. Quindi aprire il case del computer e rimuovere la piastra di copertura dall'alloggiamento dell'unità da 5,25 pollici in cui si desidera installare il Driver Ottico (Fig. 1).
- **Localizzare i necessari cavi di connessione.**
Per collegare il Driver Ottico sono necessari i seguenti cavi (Fig. 2):
A. Un cavo di connessione all'alimentazione per collegare il dispositivo all'alimentazione del PC.
B. Un cavo di interfaccia seriale ATA per collegare il dispositivo alla scheda madre.
- **Far scivolare il Driver Ottico nell'alloggiamento dell'unità e collegare tutti i cavi.**
Se lo spazio nel computer è sufficiente, inserire completamente il dispositivo nell'alloggiamento dell'unità, quindi collegare i cavi nella parte posteriore. Se lavorare nel computer è difficile, è più semplice collegare prima i cavi al dispositivo e quindi farlo scivolare nell'alloggiamento dell'unità (Fig. 3).
- **Avvitare il Driver Ottico in posizione.**
Utilizzare le viti di serraggio fornite per avvitare saldamente il dispositivo nell'alloggiamento dell'unità (Fig. 3).
- **Riavviare il computer.**
Ricollocare il case del computer e inserire nuovamente la spina nella presa a parete. Quindi riavviare il computer.
Manuale dell'utente completo: vedere il CD allegato.



DEUTSCH

Installation des Optisches Laufwerk

- **Öffnen Sie Ihren Computer.**
Schalten Sie den Computer aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Öffnen Sie anschließend die Abdeckung Ihres Computers, und entfernen Sie die Abdeckplatte vom 5,25-Zoll-Laufwerksschacht, in den Sie den Optisches Laufwerk installieren möchten (Abb. 1).
- **Nehmen Sie die notwendigen Verbindungskabel zur Hand.**
Um den Optisches Laufwerk anzuschließen, benötigen Sie die folgenden Kabel (Abb. 2):
A. Ein Stromverbindungskabel zum Anschluss des Gerätes an das Netzteil des PCs.
B. Ein Serial ATA-Schnittstellenkabel zum Anschluss des Gerätes an die Hauptplatte.
- **Schieben Sie den Optisches Laufwerk in den Laufwerksschacht, und schließen Sie sämtliche Kabel an.**
Sollten Sie genug Platz in Ihrem Computer haben, dann führen Sie das Gerät vollständig in den Laufwerksschacht ein, und schließen Sie die Kabel auf der Rückseite an. Sie können auch erst die Kabel anschließen und dann das Gerät in den Laufwerksschacht einführen, falls die andere Vorgehensweise problematischer ist (Abb. 3).
- **Schrauben Sie den Optisches Laufwerk fest.**
Benutzen Sie hierfür die mitgelieferten Befestigungsschrauben, um das Gerät sicher im Laufwerksschacht zu befestigen (Abb. 3).
- **Starten Sie den Computer neu.**
Bringen Sie die Abdeckung des Computers wieder an, und verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose. Sie können den Computer jetzt neu starten.

ESPAÑOL

Instalación de la Controlador Óptico

- **Abra el ordenador.**
Apague el ordenador y desconecte el enchufe de la toma de pared. A continuación, abra la cubierta del ordenador y retire la placa de protección de la plataforma de unidad de 5,25 pulgadas en la que desea montar la grabadora (Fig. 1).
- **Localice los cables de conexión necesarios.**
Para conectar la Controlador Óptico, necesitará los siguientes cables (Fig. 2):
A. Un cable conector de alimentación para conectar el dispositivo a la fuente de alimentación del PC.
B. Un cable de interfaz Serial ATA para conectar el dispositivo a la placa madre.
- **Introduzca la Controlador Óptico en la plataforma de unidad y conecte todos los cables.**
Si dispone de espacio suficiente en su ordenador, introduzca el dispositivo completamente en la plataforma de unidad y conecte todos los cables del panel posterior. Si le resulta difícil trabajar en el ordenador, es más fácil conectar primero los cables al dispositivo y posteriormente introducirlo en la plataforma de unidad (Fig. 3).
- **Asegure la Controlador Óptico en su posición.**
Utilice los tornillos que se proporcionan para fijar el dispositivo en la plataforma de unidad (Fig. 3).
- **Reinicie el ordenador.**
Vuelva a colocar la cubierta del ordenador y conecte el enchufe a la toma de pared. A continuación, reinicie el ordenador.
Manual del usuario completo: ver CD adjunto.

FRANÇAIS

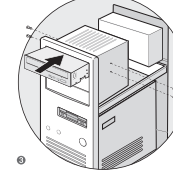
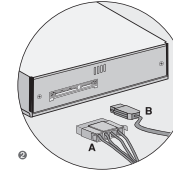
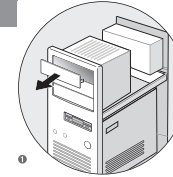
Installation du Lecteur optique

- **Ouverture de l'ordinateur**
Éteignez l'ordinateur et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Ouvrez ensuite le capot de l'ordinateur et retirez la plaque de fermeture de la baie du lecteur 5,25" dans laquelle vous voulez placer le Lecteur optique (Fig. 1).
- **Identification des câbles de connexion**
Le branchement du Lecteur optique requiert l'utilisation des câbles suivants (Fig. 2) :
A. Un câble d'alimentation pour relier le périphérique à l'alimentation électrique de votre PC.
B. Câble d'interface ATA série pour relier le graveur à la carte mère
- **Insertion du Lecteur optique dans la baie du lecteur et branchement des câbles**
Si vous disposez d'espace dans votre ordinateur, glissez entièrement l'appareil dans la baie du lecteur et branchez tous les câbles à l'arrière.
Dans le cas contraire, il peut être plus aisé de brancher tout d'abord les câbles sur le périphérique, puis de glisser ce dernier dans la baie du lecteur (Fig. 3).
- **Fixation du Lecteur optique dans l'ordinateur**
Utilisez les vis fournies pour fixer solidement le périphérique dans la baie du lecteur (Fig. 3).
- **Redémarrage de l'ordinateur**
Remplacez le capot de l'ordinateur et rebranchez son cordon d'alimentation sur la prise murale. Ensuite, redémarrez l'ordinateur.

PORTUGUÊS

Instalar o Controlador Óptico

- **Abra o computador.**
Desligue o computador e retire a ficha da tomada de parede. Em seguida, abra a tampa do seu computador e remova a cobertura da baía da unidade de 5,25 polegadas, na qual pretende montar o Controlador Óptico (Fig. 1).
- **Localize os cabos do conector necessários.**
Para ligar o Controlador Óptico, precisa dos seguintes cabos (Fig. 2):
A. Um cabo do conector de alimentação para ligar o dispositivo à corrente elétrica do seu computador.
B. Um cabo de interface ATA de série para ligar o dispositivo à placa principal.
- **Empurre o Controlador Óptico para dentro do compartimento da unidade e ligue todos os cabos.**
Se tiver espaço suficiente no computador, empurre então o dispositivo totalmente para dentro da unidade e ligue todos os cabos na parte posterior.
Se tiver dificuldade em trabalhar com o computador, é mais fácil ligar primeiro os cabos ao dispositivo e depois inseri-lo na unidade (Fig. 3).
- **Aperte o Controlador Óptico na posição correcta.**
Utilize os parafusos fornecidos para prender o dispositivo com segurança no compartimento da unidade (Fig. 3).
- **Reinicie o computador.**
Volte a colocar a tampa do computador e ligue a ficha à tomada de parede. Em seguida, reinicialize o computador.



NEDERLANDS

De Optische drive installeren

- **Open uw computer.**
Schakel uw computer uit en trek de stekker uit het stopcontact. Open vervolgens de kast van uw computer en verwijder de afdekplaat van het 5,25 inch compartiment waarin u de Optische drive wilt plaatsen (Fig. 1).
- **Zoek de benodigde connectorkabels.**
Om de Optische drive aan te sluiten, hebt u de volgende kabels nodig (Fig. 2):
A. Een stroomconnectorkabel om uw apparaat aan te sluiten op de voeding van de PC.
B. Een Serial ATA-interfacekabel om het apparaat op uw moederbord aan te sluiten.
- **Schuif de Optische drive in het compartiment en sluit alle kabels aan.**
Als u in uw computer voldoende plaats heeft, schuif dan het toestel volledig in het compartiment en bevestig alle kabels aan de achterkant.
Als het moeilijk werken is in uw computer, is het eenvoudiger om eerst de kabels op uw toestel aan te sluiten en het vervolgens in het compartiment te schuiven (Fig. 3).
- **Schroef de Optische drive vast.**
Gebruik de meegeleverde bevestigingsschroeven om het toestel vast te schroeven in het compartiment (Fig. 3).
- **Start de computer opnieuw op.**
Sluit de kast van de computer en steek de stekker weer in het stopcontact. Start vervolgens de computer opnieuw op.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εγκατάσταση του Οπτικού δίσκου

- **Ανοίξτε τον υπολογιστή.**
Απενεργοποιήστε τον υπολογιστή και βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα. Κατόπιν, ανοίξτε το περίβλημα του υπολογιστή και αφαιρέστε το κάλυμμα από τη θέση μονάδας 5,25 ίντσών στην οποία θέλετε να τοποθετήσετε το Οπτικό δίσκο (Εικ. 1).
- **Εντοπίστε τα απαραίτητα καλώδια για τη σύνδεση.**
Για να συνδέσετε το Οπτικό δίσκο, θα χρειαστείτε τα εξής καλώδια (Εικ. 2)
Α. Ένα καλώδιο σύνδεσης τροφοδοσίας για τη σύνδεση της συσκευής στο τροφοδοτικό του υπολογιστή.
Β. Ένα καλώδιο σύνδεσης Σerial ATA για να συνδέσετε τη συσκευή με τη μητρική πλακέτα.
- **Τοποθετήστε το Οπτικό δίσκο στην υποδοχή του οδηγού και συνδέτε όλα τα καλώδια.**
Εάν υπάρχει αρκετός χώρος μέσα στον υπολογιστή, τότε τοποθετήστε τη συσκευή πλήρως στη θέση της και συνδέστε όλα τα καλώδια στο πίσω μέρος.
Εάν είναι δύσκολο να κάνετε τις συνδέσεις μέσα στον υπολογιστή, τότε πρώτα συνδέστε όλα τα καλώδια στη συσκευή και στη συνέχεια τοποθετήστε την στη θέση της (Εικ. 3).
- **Βιδώστε το Οπτικό δίσκο στη θέση του.**
Χρησιμοποιήστε τις βίδες που σας παρέχονται για να ασφαλίσετε τη συσκευή μέσα στην υποδοχή του οδηγού (Εικ. 3).
- **Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.**
Τοποθετήστε το κάλυμμα του υπολογιστή και συνδέστε το καλώδιο στην πρίζα. Στη συνέχεια επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

РУССКИЙ

Установка Оптический дисковод

❶ **Откройте системный блок компьютера.**
Выключите компьютер и вытащите вилку шнура питания из розетки. Затем снимите крышку системного блока компьютера и удалите заглушку с отсека 5,25 дюйма, в который будет установлено Оптический дисковод (Рис. 1).

❷ **Найдите необходимые кабели.**

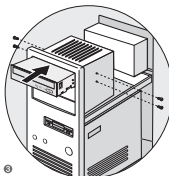
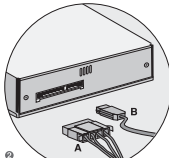
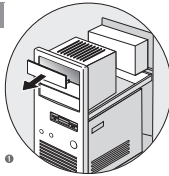
Для подключения Оптический дисковод требуются следующие кабели (Рис. 2):
A. Один кабель питания для подключения устройства к блоку питания компьютера.
B. Один интерфейсный кабель Serial ATA для подключения устройства к материнской плате.

❸ **Вставьте Оптический дисковод в отсек и подсоедините кабели.**

Если в компьютере достаточно свободного места, полностью задвиньте устройство в отсек и подсоедините кабели с задней стороны. Если свободного места не хватает, рекомендуется сначала подключить кабели к устройству, а затем задвинуть его в отсек (Рис. 3).

Закрепите Оптический дисковод винтами.
С помощью прилагаемых винтов надежно закрепите устройство в отсеке (Рис. 3).

Перезапустите компьютер.
Установите крышку системного блока на место и включите компьютер в сеть. Затем перезапустите компьютер.



NORSK

Installering av Optisk stasjon

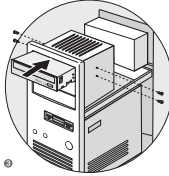
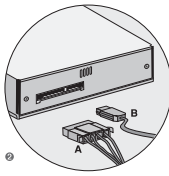
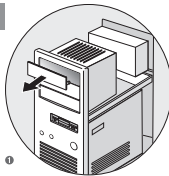
❶ **Åpne datamaskinen.**
Slå av datamaskinen og trekk støpselet ut av veggkontakten. Deretter åpner du dekslet på datamaskinen og fjerner dekselplaten fra stasjonsrommet på 5,25 tommer der du vil montere Optisk stasjon (figur 1).

❷ **Finn frem de nødvendige tilkoblingskablene.**
For å koble til Optisk stasjon kreves følgende kabler (figur 2):
A. En strømkabel for å koble stasjonen til PCens strømforsyning.
B. En seriell ATA-grensesnittkabel for å koble enheten til hovedkortet.

❸ **Skv Optisk stasjon inn i stasjonsrommet og koble til alle kablene.**
Hvis det er tilstrekkelig med plass i datamaskinen, må stasjonen skyves helt inn i stasjonsrommet og alle kablene kobles til på baksiden. Hvis det er vanskelig å arbeide med datamaskinen, kan det være lettere først å koble kablene til stasjonen og deretter skyve den inn i stasjonsrommet (figur 3).

Fest Optisk stasjon på plass med skruer.
Bruk de medfølgende festeskruene for å sikre en forsvarlig montering av stasjonen i stasjonsrommet (figur 3).

Start datamaskinen på nytt.
Sett dekslet på datamaskinen igjen og sett støpselet tilbake i veggkontakten. Start deretter datamaskinen på nytt.



ČEŠTINA

Instalace jednotky Mechanika optického disku

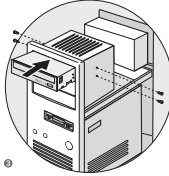
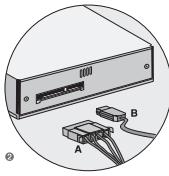
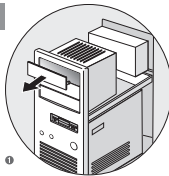
❶ **Sejměte kryt počítače.**
Počítač vypněte a odpojte napájecí kabel. Poté sejměte kryt počítače a odstraňte krycí panel z diskové pozice 5,25", do které chcete jednotku Mechanika optického disku nainstalovat (obr. 1).

❷ **Připravte si potřebné propojovací kabely.**
Pro připojení jednotky Mechanika optického disku budete potřebovat následující kabely (obr. 2):
A. Jeden napájecí kabel, kterým jedno ku připojíte k napájecímu zdroji počítače.
B. Jeden kabel rozhraní Serial ATA pro připojení jednotky k základní desce.

❸ **Zasaňte jednotku Mechanika optického disku do diskové pozice a připojte všechny kabely.**
Máte-li v počítači dostatek prostoru, zasaňte jednotku co nehlouběji a připojte kabely zezadu. V opačném případě může být snazší nejprve připojit kabely a poté jednotku zasuňte do diskové pozice (obr. 3).

Zajištěte jednotku Mechanika optického disku pomocí šroubků.
Pomocí příložených šroubků jednotku pevně zajištěte v diskové pozici (obr. 3).

Zapněte počítač.
Vraťte na místo kryt počítače a zapojte napájecí kabel. Počítač zapněte.



POLSKI

Instalacja nagrywarki Stacja dysków optycznych

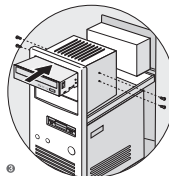
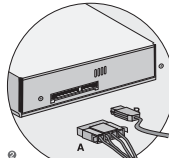
❶ **Otwórz komputer.**
Wyłącz komputer i wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania. Następnie otwórz pokrywę komputera i wyjmij płytkę zabezpieczającą z 5,25-calowej wnęki napędu, w której chcesz zamontować urządzenie Stacja dysków optycznych (rys. 1).

❷ **Znajdź odpowiednie przewody łączące.**
Do podłączenia urządzenia Stacja dysków optycznych potrzebne są następujące przewody (rys. 2):
A. Jeden przewód zasilania do podłączenia urządzenia do zasilacza komputera.
B. Jeden przewód złącza Serial ATA do podłączenia urządzenia do płyty głównej.

❸ **Wsuń urządzenie Stacja dysków optycznych do wnęki napędu i podłącz wszystkie przewody.**
Jeżeli w komputerze jest wystarczająca ilość wolnego miejsca, wsuń urządzenie całkowicie do wnęki napędu i podłącz wszystkie przewody z tyłu. W przypadku ewentualnych trudności, łatwiej jest najpierw podłączyć przewody do urządzenia, a dopiero potem wsunąć je do wnęki napędu (rys. 3).

Przymocuj urządzenie za pomocą śrub Stacja dysków optycznych.
Użyj dostarczonych śrub mocujących do przy mocowania urządzenia do wnęki napędu (rys. 3).

Przeprowadź restart komputera.
Wrać na miejsce komputera i podłącz go powrotem do gniazda zasilania. Następnie przeprowadź restart komputera.



SVENSKA

Installera Optisk station

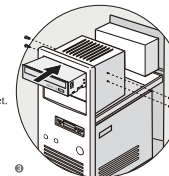
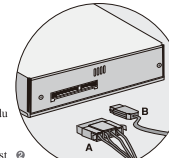
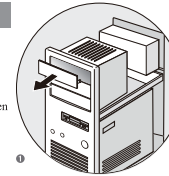
❶ **Öppna datorn.**
Stäng av datorn och dra ut kontakten ur vägguttaget. Därefter tar du bort datorhöljet och skyddsluckan från den 5,25-tums skivhållare som du vill montera i Optisk station (fig. 1).

❷ **Leta upp de anslutningskabler som behövs.**
För att kunna ansluta Optisk station måste du ha följande kablar (fig. 2):
A. En strömkabel för att ansluta enheten till datorns strömförsörjningsenhet.
B. En seriell ATA-kabel för att ansluta enheten till moderkortet.

❸ **Skjut in Optisk station i utrymmet och anslut alla kablar.**
Om det finns tillräckligt med utrymme i datorn skjuter du in enheten helt och hållet och ansluter alla kablar på baksidan. Om det är svårt att arbeta i datorn, är det enklare att först ansluta kablarna till enheten och sedan skjuta in den i utrymmet (fig. 3).

Skruva fast Optisk station
Använd de medföljande skruvarna för att fästa enheten ordentligt i utrymmet (fig. 3).

Starta om datorn.
Sätt tillbaka datorhöljet och sätt i kontakten i vägguttaget. Starta sedan om datorn.



繁體中文

燒錄機安裝說明

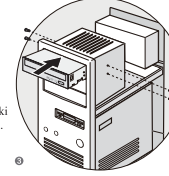
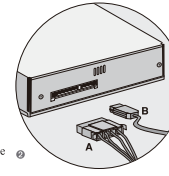
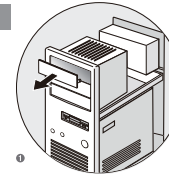
❶ **拆卸電腦主機**
請將電腦主機關機並將所有連接線拔除，先參考您電腦主機之說明書將主機外殼取下，並將您預定安裝空bay位置的板取下(圖1)。

❷ **準備必要之連接線**
要使燒錄機正常運作，需插上以下連接線(圖2)：
A將電源線連接燒錄機與電腦電源供應器
B將SATA數據線連接燒錄機與電腦主機板

❸ **將燒錄機安裝至空bay並插上必需之連接線**
若您電腦主機空間足夠，可先將燒錄機完全裝進空bay中，再插上電源線及SATA線，若您電腦主機空間較小，可先將電源線及SATA線插上，再將燒錄機完全裝進空bay中(圖3)。

固定燒錄機位置
鎖上隨附之螺絲將燒錄機位置固定(圖3)。

將電腦重新開機
將電腦主機所有連接線插回，重新開機。



DANSK

Installation af Optisk drev

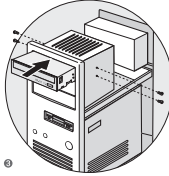
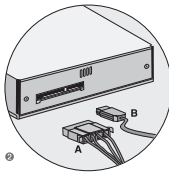
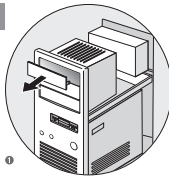
❶ **Åbn computeren.**
Sluk for computeren, og tag computerens stik ud af stikkontakten. Afmonter derefter computerkabinettet, og afmonter frontpladen til 5,25"-drevbåsen, hvor du vil montere Optisk drev (se fig. 1).

❷ **Find de nødvendige tilslutningskabler frem.**
Du skal bruge følgende kabler til at tilslutte Optisk drev (se fig. 2):
A. I stk. strømkabel til at slutte enheden til din computers strømforsyning.
B. Et Serial ATA-interfacekabel til at tilslutte enheden til bundkortet.

❸ **Skub Optisk drev ind i drevbåsen, og tilslut alle kabler.**
Hvis der er plads i computeren, kan du skubbe enheden helt ind i båsen og tilslutte alle kablerne bagpå. Afhængig af pladsen i computeren vil det eventuelt være lettere først at slutte kablerne til enheden og derefter skubbe den ind i båsen (se fig. 3).

Skru Optisk drev fast.
Brug de medfølgende fastgørelsesskruer til at fastgøre enheden i drevbåsen (se fig. 3).

Genstart computeren.
Monter computerkabinettet igen, og sæt computerens stik i vægkontakten igen. Start derefter computeren igen.



SUOMI

Optinen asema asentaminen

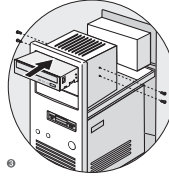
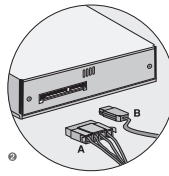
❶ **Avaa tietokoneen kotelon.**
Katkaise tietokoneesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta. Avaa seuraavaksi tietokoneen kotelon ja poista sen 5,25-tuumaisen laitepaikan suojalevy, johon haluat asentaa Optinen asema (kuvio 1).

❷ **Etsi tarvittavat liitoskaapelit.**
Optinen asema liittäminen tarvitsee seuraavat kaapelit (kuvio 2):
A. Yksi virtajohto, jolla laite liitetään tietokoneen virtalähteeseen.
B. Yksi Serial ATA -liitäntäkaapeli laitteen kytkemiseen emolevyyn.

❸ **Työnnä Optinen asema laitepaikkaan ja liitä kaikki kaapelit.**
Jos tietokoneessa on riittävästi tilaa, työnnä laite kokonaan laitepaikkaan ja liitä kaikki kaapelit laitteen takosaan. Jos tietokone on ahdas, on helpompaa liittää kaapelit ensin ja työntää laite vasta sitten paikalleen (kuvio 3).

Kiinnitä Optinen asema paikalleen ruuveilla.
Kiinnitä laite levyasema- paikkaan pakkaussessa olevilla ruuveilla (kuvio 3).

Käynnistä tietokone.
Sulje tietokoneen kotelon ja liitä pistoke takaisin pistorasiaan. Käynnistä tietokone.



TÜRKÇE

Optik sürücü cihazının kurulumu

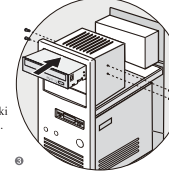
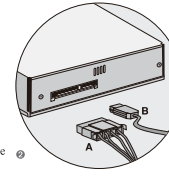
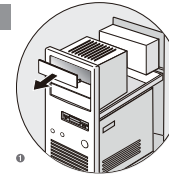
❶ **Bilgisayarınızı açın.**
Bilgisayarınızı kapatın ve fişi duvardaki prizden çekin. Daha sonra, bilgisayarınızın kapağını açın ve Optik sürücü cihazını takmak istediğiniz 5,25 inçlik sürücü bölmesinin kapak plakasını çıkarın (Fig. 1).

❷ **Gerekli konektör kablolarını bulun.**
Optik sürücü cihazını bağlamak için aşağıdaki kabloları gereksinimimiz olacaktır (Şek. 2):
A. Cihazı PC'nizin güç kaynağına bağlamak için güç konektörü kablosu.
B. Cihazınızı ana karta bağlamak için bir Seri ATA arabirim kablosu.

❸ **Optik sürücü cihazını sürücü bölmesine geçirin ve tüm kabloları bağlayın.**
Bilgisayarınızda yeterli yer varsa, cihazı sürücü bölmesine tümüyle yerleştirin ve arka taraftan bütün kabloları bağlayın. Bilgisayarınız üzerinde çalışmanız zorsa, kabloları önce cihaza bağlayın ve cihazı sonra sürücü bölmesine yerleştirin (Şek. 3).

Optik sürücü cihazını yerine vidalarla sabitleştirin.
Cihazı sürücü bölmesine sağlam bir şekilde bağlamak için cihazla birlikte gelen bağlama vidalarını kullanın (Şek. 3).

Bilgisayarı yeniden başlatın.
Bilgisayarın kapağını yerine yerleştirin ve fişi duvardaki prize bağlayın. Daha sonra bilgisayarınızı yeniden başlatın.



簡體中文

刻录机安装说明

❶ **打开计算机主机**
请将计算机主机关机并所有连接线缆拔除，先参考您计算机主机的说明书将主机的外壳取下，并将您预定安装空槽槽位置的面板取下(图1)。

❷ **准备必要的连接线缆**
要使刻录机正常工作，需插上以下连接线缆(图2)：
A. 将电源线连接刻录机与计算机电源的串口SATA供电接口
B. 将串口SATA数据线连接刻录机与计算机主板的相应接口

❸ **将刻录机安装至空槽槽并插上必需之连接线缆**
若您计算机主机空间足够，可先将刻录机完全装进空槽槽中，再插上电源线及串口SATA数据线，若您计算机主机空间较小，可先将电源线及串口SATA数据线插上，再将刻录机完全装进空槽槽中(图3)。

固定刻录机位置
锁上随附之螺絲將刻录机位置固定(圖3)。

將计算机重新開機
將计算机主机所有连接线缆插回，重新启动。